

新冠病毒疫情简报：死亡人数超两千；武昌医院院长去世

cn.nytimes.com/morning-brief/20200219/coronavirus-china-briefing

SUE TONG, KONEY BAI 2020年2月19日

2020年2月19日

(欢迎[点击此处](#)订阅新冠病毒疫情中文简报。更多关于疫情的最新消息，欢迎关注时报英文版实时更新报道。)



新华社发布的一张照片显示，武汉一家临时医院里感染新冠病毒的患者。Xiao Yijiu/Xinhua, via Associated Press

确诊及死亡病例数字汇总更新

据中国国家卫健委通报，2月18日，中国大陆报告新增确诊病例1749例，新增死亡病例136例，新增疑似病例1185例。目前累计报告确诊病例74185例，死亡病例2004例。湖北省仍占据新增确诊病例和死亡病例的大部分，周二该省新增确诊病例1693例（武汉1660例），新增死亡病例132例（武汉116例）。中国当日其余四例死亡病例分别来自黑龙江、山东、广东和贵州省。

订阅“简报”和“每日精选”新闻电邮

[查看往期电邮](#) [隐私权声明](#)

数据显示，新冠病毒致死率高于流感病毒

一项新的分析显示，截至2月11日，在中国44672例经实验室检验确诊的新冠病毒感染病例中，有1023人死亡，这表明该病毒的致死率为2.3%。

专家们称，虽然中国患者数据的收集和报告一直不一致，并且随着更多确诊病例或死亡病例被报告，死亡率可能会改变。但这项由中国疾病预防控制中心的研究人员在线发布的新分析显示，新冠病毒导致疾病的死亡率远高于季节性流感。在美国，季节性流感的死亡率在0.1%左右。

如果许多轻症病例没有引起卫生官员的注意，那么被感染者的死亡率可能低于分析表明水平；但是，如果由于中国的医疗体系不堪重负而导致一些死亡人数没被计算进来，那么死亡率可能会更高。

研究人员发现，总体上，约81%确诊的患者属于轻症。近14%的人属于重症，约5%的人为危重症。死亡病例中，有30%的患者在60岁及以上。尽管在确诊病例中男女的比例大致相等，但男性在死亡病例中占比近64%。患有潜在疾病（例如心血管疾病或糖尿病）的患者死亡率更高。在疫情暴发中心的湖北省，患者的病死率是其他省份的七倍以上。

据中国官方媒体报道，中国领导人习近平周二在电话中对英国首相鲍里斯·约翰逊声称，中国在遏制这一流行病方面正在“取得明显成效”。



周日，武汉市红十字会医院里的隔离病房。 *Agence France-Presse — Getty Images*

武汉市武昌医院院长因感染新冠病毒去世

据武汉市卫健委，武汉武昌医院院长、神经外科医师刘智明于周二上午10时54分去世，成为此次疫情中最新一位殉职的医护人员。

“疫情发生开始，刘智明同志不顾个人安危，带领武昌医院全体医务人员奋战在抗疫一线。”该委员会说，刘医生“为我市新型冠状病毒肺炎防控工作作出了重要贡献”。

上周，中国政府表示，已有1700多名医务人员感染新冠病毒，其中六人死亡。中国医务工作者在面对疫情暴发时经常成为受害者，部分原因是政府的失误和后勤方面的障碍。去年年底新冠病毒在武汉出现后，当地官员淡化了其风险，导致医生没有采取强有力的预防措施。

大约两周前，眼科医生李文亮之死引发了公众的悲伤和愤怒。他已成为当局控制言论、抑制批评的象征性人物。



武汉一家医院的工人正在运送一名感染冠状病毒后死亡的患者。CHINATOPIX, via Associated Press

新新世界专栏：公民社会缺位，中国政府想“独自抗疫”却力不从心

由于物资紧缺，武汉及其周边湖北省的医院已连续三周向全国人民紧急求助：送更多的防护装备来。送来的东西近在眼前，但却令人沮丧地遥不可及。捐赠给中国红十字会武汉分会的医疗用品在仓库里闲置着。试图组织救援物资的个却人面临违反中国严格的慈善法的风险。

中国政府已向世界证明，它能封闭整个城市，能在10天里建成一座医院，能让14亿人在家里呆上好几周。但却有一个明显的弱点：政府不能与自己的人民一起协作。这个弱点让生命处于危险之中，并威胁到控制疫情的努力。

一直以来，中国共产党都不信任公民社会。它怀疑任何可能对其统治构成挑战的组织，包括大的私营企业；并一直在打压非政府组织，如人权组织、慈善机构，以及教会和清真寺。这种公民社会的缺位使“大政府”包办一切的传统管理机制暴露出了腐败、低效、官僚主义等种种问题。欢迎阅读时报“新新世界”栏目的[这篇文章](#)。



上个月，汇丰银行香港总部门前一名戴着口罩的男子。Anthony Wallace/Agence France-Presse — Getty Images

疫情带来的经济损失正在持续蔓延

新冠病毒对经济造成的影响持续发酵，周二，制造业、金融市场、大宗商品及银行等都出现了新的遭受损失的迹象。

汇丰银行是香港最重要的银行之一，该行周二表示，计划裁员3.5万人，同时削减45亿美元的成本。这家总部位于伦敦的银行已经越来越依赖中国来实现增长。

捷豹路虎警告称，冠状病毒可能很快会导致其位于英国的装配厂出现生产问题。像许多汽车制造商一样，捷豹路虎使用的是中国制造的零件，而中国许多工厂已经关闭或减产。菲亚特·克莱斯勒汽车公司、雷诺和现代也已报告了由此造成的阻断。

周二，在苹果公司警告由于中国市场动荡，它将无法实现销售预期的一天后，美国股市下跌，金融、能源和工业股损失最为严重。标普500指数下跌0.3%。债券收益率下降，十年期美国国债收益率将至1.56%，这表明投资者正在降低对经济增长和通胀的预期。

随着中国大部分经济陷入停滞，石油需求量下降，并于周二出现了价格下跌。

在经济严重依赖于全球市场对机械和汽车需求的德国，一项关键指标显示，由于经济前景减弱，本月经济前景有所削弱。



周二，被隔离的“钻石公主号”邮轮停靠在日本横滨。 *Kyodo News, via Associated Press*

更多消息：

- **“钻石公主号”上500人将被允许离开邮轮。**日本厚生劳动省周二表示，邮轮上已有2404人接受了病毒检测，一些检测呈阴性且没有症状的人将于周三获准离开邮轮。当日早些时候，日本当局宣布这艘邮轮上新增88例确诊病例，使确诊病例总数达到542例。
- **英国准备从“钻石公主号”撤侨。**据英国广播公司(BBC)报道，船上共有74名英国公民，他们预计将在未来两三天内乘包机返回英国。不过该国外交部周二发表声明称，被感染者将留在日本接受治疗。
- **菲律宾政府允许在港澳工作者返岗。**该国部分解除了对本国公民前往港澳地区的限制，允许在香港、澳门从事家政服务的人回去工作。同样在周二，香港当局宣布，一名32岁的菲佣感染了新型冠状病毒。目前香港确诊病例已达到61例。
- **文在寅警告韩国经济处于“紧急状态”。**韩国总统周二在内阁会议上说，“目前的比我们想象的要糟糕得多。”他表示，“如果中国经济形势恶化，我们将成为受影响最严重的国家之一。”同样在周二，一架韩国空军飞机飞往日本，将四名滞留在“钻石公主号”上的韩国公民撤离。
- **“威士特丹号”邮轮乘客被拒绝离开柬埔寨。**由于担心柬埔寨当局对病毒的检测筛查不够谨慎，一些“威士特丹号”上的乘客在准备离开柬埔寨时遭到了拒绝。此前，柬埔寨允许1000多名乘客下船。但在周六，一名离开该邮轮的乘客在抵达马来西亚时被检测出病毒呈阳性。



上周，中国滨州的一家医疗用品厂。类似企业都在昼夜不停地生产，但其他制造商很少这样做。 *Agence France-Presse — Getty Images*

中文内容：

• **中国工厂艰难复工，制造业缓慢重启。**中国努力在保障民众安全的同时让关键产业重回正轨。但隔离和封锁使得工人难以返回工作岗位，供应线被切断导致零件短缺，许多已开工的工厂产能严重受限。

相关报道

专题：聚焦武汉新型冠状病毒疫情

• **观点：人们为什么在流行病传播时戴口罩？**从东北鼠疫、SARS到新冠，口罩在中国的意义远大于个人防护。它是现代医学的标志，也是人们在危难面前表现团结一致、共同应对的方式。

• **观点：中国政府无法删除的痛苦、愤怒和反思。**无论是李文亮医生之死，还是武汉封城后的惨绝人事，中国民众在勇敢地疾呼和追问。当局可以删除网上流行的言论，但被删除的会再次流行。

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报，新读者请点击[此处订阅](#)。点击[这里](#)查看往日更新。欢迎在Twitter([@nytchinese](#))、[Instagram](#)和[Facebook](#)上关注我们，了解更多中文资讯。也欢迎访问[中文网首页](#)阅读更多新闻。如有任何建议和想法，请来信与我们分享：
cn.letters@nytimes.com。

